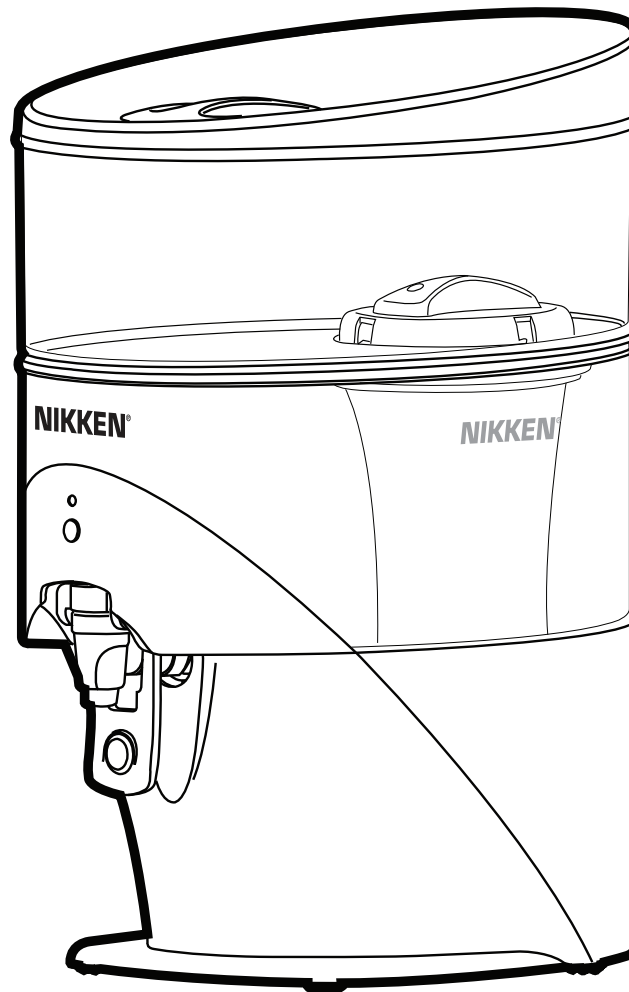




**NIKKEN®** Discover it. Live it. Share it.

# PIMAG WATERFALL®

gravity water system/système d'eau gravitationnel/sistema de agua y gravedad



## OPERATING MANUAL / GUIDE D'UTILISATION / MANUAL DE USO

The PiMag Waterfall Gravity Water System is tested and certified by WQA to NSF/ANSI 42 for the reduction of aesthetic chlorine, aesthetic chloramine, taste and odor, Particulate Class III ANSI/NSF 53 for reduction of VOCs and mercury, and ANSI/NSF 372 for low lead compliance as verified and substantiated by test data.

Le Système d'Eau Gravitationnel PiMag Waterfall est testé et certifié par WQA aux normes NSF / ANSI 42 pour réduction de chlore esthétique, chloramine esthétique, goût et odeur, et particules de classe 3 ; aux normes NSF / ANSI 53 pour réduction de COVs et de mercure et NSF/ANSI 372 en conformité aux bas niveaux de plomb selon les données de tests vérifiées et éprouvées.

El Sistema de Agua y Gravedad PiMag Waterfall es probado y certificado por la WQA (Asociación para la Calidad del Agua) como ANSI/NSF 42 para la reducción de cloro estético y cloramina estética, sabor, olor, Partículas de clase III ANSI/NSF 53 para la reducción de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs) y mercurio; y ANSI/NSF 372 para el cumplimiento de bajo plomo como es verificado y comprobado por los datos de las pruebas.

# Nikken PiMag Waterfall® Gravity Water System

Congratulations on your purchase of the Nikken PiMag Waterfall Gravity Water System. This product is much more than merely a water filter — it gives you PiMag water, a discovery first observed by Japanese scientists. Only Nikken offers PiMag water products.

The PiMag Waterfall offers the unparalleled convenience of PiMag water anywhere — any place, any time. There's no electricity or plumbing required — the gravity-powered design provides you with clearer, filtered, delicious PiMag water wherever you are.

## FEATURES

- The PiMag Waterfall incorporates an advanced filtration system, laboratory tested and certified to meet NSF/ANSI Standard 42 for reduction of aesthetic chlorine, aesthetic chloramine, taste and odor, Particulate Class III ANSI/NSF 53 for reduction of VOCs and mercury, and ANSI/NSF 372 for low lead compliance.
- Pi and mineral elements help adjust pH.
- This slightly alkaline pH balance and decreased oxidation reduction potential, or ORP, helps offset the oxidizing effect of many elements of the modern diet and environment.
- Magnetic technology decreases agglomeration (clumping) for better water without adding chemicals.
- This system is not only more convenient than the alternative — purchasing commercial bottled water — it costs a fraction of the price.
- The PiMag Waterfall is environmentally responsible. It is manufactured using recyclable biodegradable materials, including a polymer that contains no bisphenols or phthalates and does not leach chemicals into water.

The contaminants or other substances reduced by this water treatment device are not necessarily in your water. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after use in this product. We recommend use with potable water only.

**CAUTION:** Fill with cold water only. This product contains silver used to inhibit the growth of bacteria in the filter. Silver has a low toxicity to humans but is highly toxic to fish and other aquatic life. This product is designed to reduce objectionable tastes, odors, colors, Particulate Class III, aesthetic chlorine, aesthetic chloramines, VOCs and mercury from municipally treated tap water.

When the PiMag Waterfall is fully assembled, do not attempt to carry or move it. To fill the Waterfall, use a pitcher or other container.

## **SPECIFICATIONS**

### **Dimensions**

Diameter: 9.8 in/24.9 cm

Height: 16.7 in/42.3 cm

Width: 8.86 in/22.5 cm

Depth: 12.8 in/32.5 cm

### **Weight**

6.6 lb/3 kg

### **Water temperature range**

39° F/4° C (min) to 100° F/38° C (max)

### **Water tank capacity**

Fill tank 1.32 gallons/5 liters

Supply tank 1.45 gallons/5.5 liters (with mineral stones)

### **Magnet strength**

1,200 gauss

### **Flow rate**

Approximately 0.03 liters/quarts per minute or 1.875 liters/quarts per hour maximum.

Rated service flow: 45 liters/12 gallons per day.

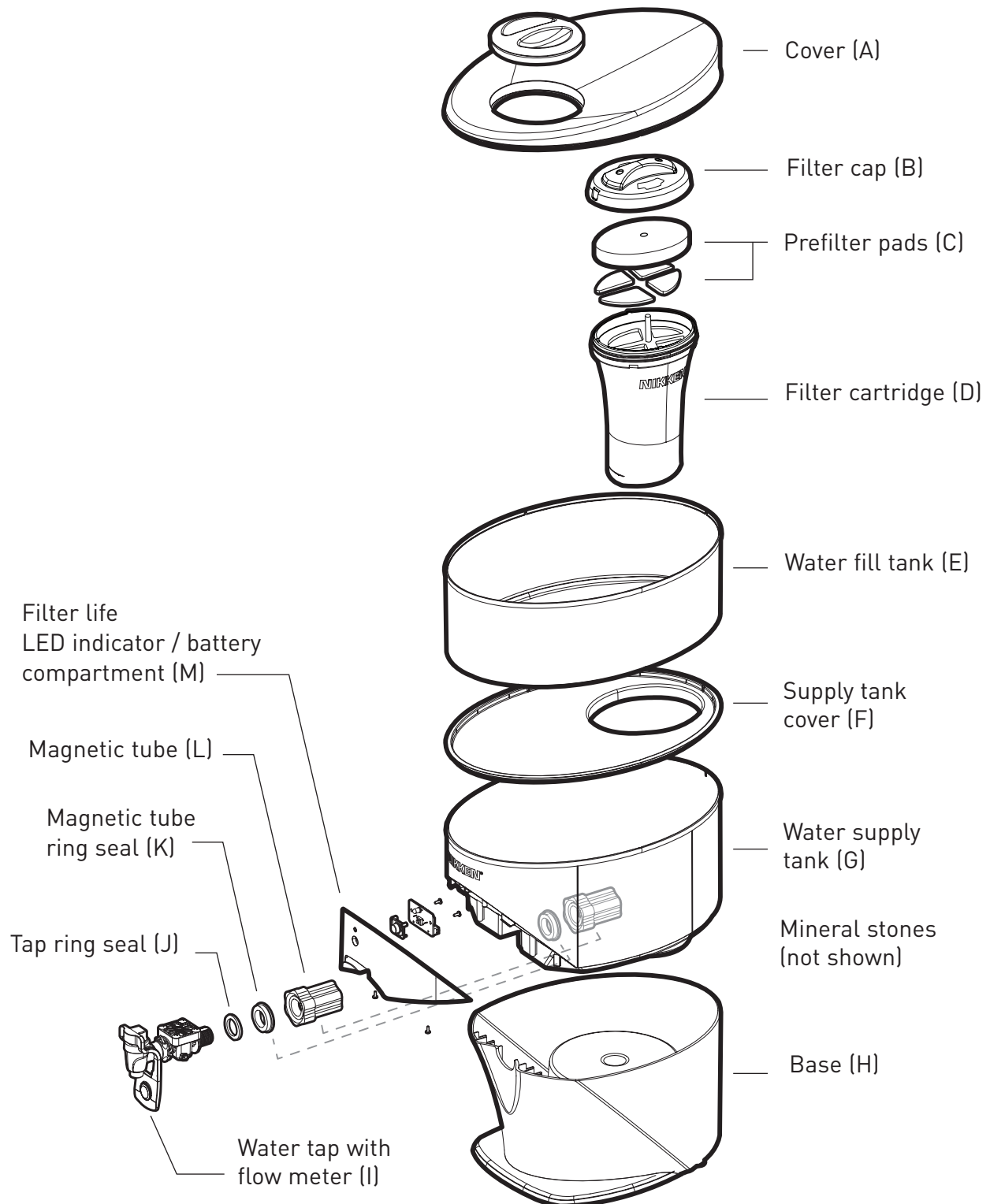
### **Component life**

Prefilter and filter cartridge: 3 months or 900 liters/238 gal, whichever comes first\*

\*Component life may vary, depending on water quality

Visit the Nikken Web site for more information, at [www.nikken.com](http://www.nikken.com).

# COMPONENTS



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

System and installation must comply with state and local regulations.

Prior to assembly, compare the main diagram with your PiMag Waterfall® Gravity Water System, and make sure all the components are present.



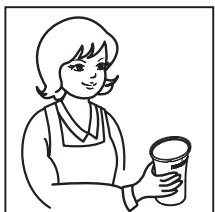
(1)



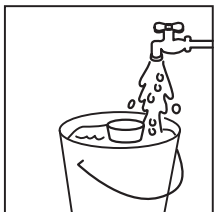
(2a)



(2b)



(3)



(4)



(5a)



(5b)



(6)

1. Wash the inside of the water fill tank (E), the supply tank cover (F) and the inside of the water supply tank (G) with water and a mild detergent or soap. **IMPORTANT:** Do not use a scrubber sponge or dry with paper towels. Rinse both tanks very thoroughly. Do not wet the battery compartment when washing.

- Place the supply tank on the base (H).
- Remove mineral stones from package, rinse thoroughly and place inside the supply tank.

**IMPORTANT:** Do not put mineral stones in the circular recess located in the center of the supply tank. This space is required for inserting the filter column.

The water tap (I) is provided fully assembled and attached to the tank.

2. Place the supply tank cover (F) on the water supply tank (G).
  - Place water fill tank (E) on top of this cover.
3. Remove packaging from filter assembly (B, C, D). Pull off the top cap (B) of filter assembly and set aside. Remove all prefilter pads (C).
4. Place the filter cartridge upright in an empty pot or pail, with the top of the cartridge upward. Slowly fill the pail with cold water.

**IMPORTANT:** Do not use hot water. Do not use soap or detergent to clean the cartridge.

- Continue filling until the level of the water is just below the top of the cartridge. Do not overfill. Do not allow the water level to cover the top of the filter cartridge.
- Place the five prefilter pads inside the pail. Allow all the pads and the cylinder to soak at least 8 hours. If the level of water in the pail drops, refill as necessary. For best results, exercise care to avoid submerging the top of the filter cartridge.

5. After soaking is complete, reassemble the filter cartridge, prefilter pads and top cap. Install the assembled filter in the Waterfall unit.
6. Remove the cover (A) from the top of the Waterfall tank and fill the unit with cold water. Pull outward on the water tap lever to lift until it locks in the open position, for draining.
  - Fill and drain the unit while the tap is open, for two full cycles.

## SETTING THE FILTER MONITOR

Your PiMag Waterfall is equipped with an LED display that notifies you when filter replacement is recommended. A green indicator light signals that the unit is ready for use. A red indicator light reveals that the filter should be replaced.

When the PiMag Waterfall is operating at optimum efficiency, the LED above the water tap will flash green after the button is depressed and released (do not hold this button down) to check the operation of the indicator system.

The green light will only illuminate when the test button is depressed.

As the filter cartridge approaches the end of its effective life, the LED above the tap will flash red when the button is depressed and released. It will also flash red when the tap is in use. This indicates that the filter cartridge requires replacement.

This function must be reset manually after your Waterfall is assembled with a new filter and the flushing operation has been completed.

To set the filter monitor:

7. Fill the Waterfall to prepare it for use.
8. Depress the LED check button and hold in place for at least 8 seconds to program the monitor flow counter. The display will flash in all colors and then reset to show a constant green light for a few seconds, then turn off.

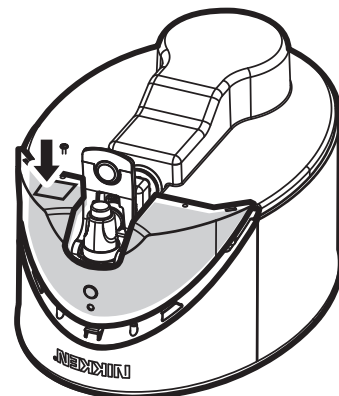
## INSTALLING AND REPLACING BATTERY

The filter life monitor battery must be installed before use of the PiMag Waterfall. When the LED ceases to light up when you press the check button or use the tap, the filter life monitor requires battery replacement. Follow the procedure below to install or replace. For replacement, use a type CR2032 battery or equivalent.

Drain the PiMag Waterfall and separate the stack of components. On a flat surface, place the water supply tank/tap assembly upside down.

**IMPORTANT:** Keep water away from the battery compartment when open and do not allow it to become wet.

9. Locate the battery compartment cover, which is on the left side of the water supply tank/tap assembly when the tank is upside down. Press inward on the tab (away from the edge of the cover) and lift the battery module out of the water supply tank/tap assembly.
10. Using the tip of a blade screwdriver, press outward on the small projection at the left of the battery and allow it to drop out.
11. Replace with new battery, making sure that the positive side of the battery is visible. Reinstall the battery module by inserting the back edge of the cover and pressing on the tab edge until it snaps into place.
12. Reassemble the unit and reset the monitor flow counter as described in Step 8.



## REFILLING THE TANK

Do not overfill the unit. If the lower (supply) tank is 1/2 full, do not fill the upper (fill) water tank more than halfway. Overfilling the tank may cause the unit to overflow.

**IMPORTANT:** The white polymer connector for the wire to the tap assembly is designed to fit in one direction only. If this is disconnected and resistance is felt when reattaching, do not attempt to force it into place. Reverse its position to reconnect.

## MAINTENANCE

Keep the PiMag® Waterfall® Gravity Water System away from direct sunlight.

Hand wash the water tanks periodically (approximately once a month) to keep them clean and free of deposits. You may use a mild detergent or soap. When cleaning the unit, do not use a scrubber or paper towels, which may result in scratches on the surface. Use a soft cloth to dry.

The prefilter may be rinsed or flushed if it becomes discolored or water flow is reduced. Use cold water only.

Do not boil the filter cartridge. Clean only by rinsing in cold water.

## Component replacement

The replacement filter must be prepared by soaking (preferably for 8 hours) before installation. Follow steps 3 through 5 as described in the Assembly Instructions in this manual.

After changing the filter (and prefilter pads), reassemble the Waterfall. Fill the unit with cold water. Then press and hold the LED indicator button for 8 to 10 seconds, to reset the indicator for a new cycle. The display will flash in all colors and then reset to show a green light.

- After the water has filled the supply (lower) tank, pull outward on the water tap lever to lift until it locks in the open position, to drain the Waterfall. Fill and drain the unit while the tap is open, for two full cycles.

Filter cartridge life will vary, depending on amount of use and water quality.

Recommended replacement for mineral stones at least once per year.

## Replacement parts

The following replacement parts may be ordered from Nikken Inc.

Filter cartridge #13845

Mineral stones #13846

## TROUBLESHOOTING

**Problem:** Unit is leaking.

**Cause:** Loose seal at the water tap.

**Solution:** Make sure that the magnetic tube (inside the water supply tank) is firmly tightened.

Do not overtighten.

**Problem:** Water has a disagreeable taste or odor.

**Cause:** Poor water quality or filters need replacing.

**Solutions:** (1) Check quality of water used in system. (2) Clean or replace prefilter. (3) Replace filter cartridge.

**Problem:** Reduced water flow through unit.

**Cause:** Air retained in prefilters.

**Solution:** Remove all five (5) prefilter elements, compress them by squeezing each one under water to expel air bubbles, replace.

Problem: Water acid/alkaline balance (pH) is not as expected.

Cause: Very high or low pH in source water may be outside of adjustable range.

Solution: Use water with a more neutral pH.

Problem: Water tank has developed algae.

Cause: Water left too long in tank, or unit was placed in direct sunlight.

Solution: Rinse and flush the unit regularly to keep the contents fresh. Keep the Waterfall away from sunlight. If algae develops, drain and clean both tanks using water and a mild detergent. Do not scrub. Rinse both tanks thoroughly and reassemble.

Problem: Mineral stones have developed algae or growth.

Cause: Water left too long in tank, or unit was placed in direct sunlight.

Solution: Rinse and flush the unit regularly to keep the contents fresh. Keep the Waterfall away from sunlight. If algae develops on stones, remove these, run under cold water and wipe clean. Rinse thoroughly. Replace mineral stones with new ones regularly, at least once per year.

## **COMPONENT REPLACEMENT REMINDER**

**To order** these items telephone Nikken Inc. at 1-800-669-8859, or order online at Nikken.com.

Specifications and appearance are subject to change without notice.

Manufactured by Nikken Inc.  
2 Corporate Park, Suite 100  
Irvine, CA 92606  
©2016 Nikken Inc. All rights reserved.



# Nikken PiMag Waterfall<sup>MD</sup>

## Système d'eau gravitationnel

Recevez toutes nos félicitations pour votre achat du Système d'eau gravitationnel PiMag Waterfall. Ce produit est bien plus qu'un simple filtre d'eau. Il donne de l'eau PiMag, une découverte observée en premier par des scientifiques japonais. Nikken offre en exclusivité les produits d'eau PiMag.

Le PiMag Waterfall offre le confort inégalé de l'eau PiMag partout, quels que soient le lieu ou le temps. Aucun besoin de branchements électriques ou de travaux de plomberie, le concept d'opération est basé sur la gravité et vous fournit une délicieuse eau plus claire PiMag filtrée où que vous soyez.

## CARACTÉRISTIQUES

- Le PiMag Waterfall incorpore un système de filtration avancée, testé en laboratoire et certifié selon les standards ANSI/NSF 42 pour réduction de chlore esthétique, chloramine esthétique, goût et odeur; aux normes NSF / ANSI 53 pour réduction de COVs et de mercure et NSF/ANSI 372 en conformité aux bas niveaux de plomb.
- Des éléments Pi et minéraux contribuent à ajuster le pH.
- L'équilibre légèrement alcalin du pH ainsi que le potentiel d'oxydoréduction aident à compenser les effets oxydants de nombreux éléments d'une diète et d'un environnement moderne.
- La technologie magnétique diminue l'agglomération (agglutination) pour une meilleure eau sans ajout de produits chimiques.
- Ce système n'est pas seulement plus pratique que l'alternative qui consiste à acheter de l'eau embouteillée, il coûte également une fraction du prix.
- Le PiMag Waterfall est sain pour l'environnement. Il est fabriqué avec des matériaux recyclés et biodégradables dont un polymère qui ne relâche pas d'éléments chimiques dans l'eau.

Les substances réduites ou retirées par cet appareil de traitement de l'eau ne sont pas toujours dans votre eau. Ne pas utiliser avec de l'eau non saine au plan microbiologique ou dont la qualité est inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système. Utilisation recommandée avec eau potable uniquement.

**AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement avec de l'eau froide. Ce produit contient de l'argent utilisé pour inhiber la croissance de bactéries dans le filtre. L'argent a un taux bas en toxicité sur les humains mais il est très toxique pour les poissons ou la vie aquatique. Ce produit est conçu pour réduire les goûts, odeurs et couleurs indésirables ainsi que le chlore esthétique, et particules de classe 3, les chloramines, les COVs et le mercure de l'eau de robinet traitée en municipalité.

Quand le PiMag Waterfall est complètement assemblé, ne tentez pas de le porter ni de le déplacer. Pour remplir le PiMag Waterfall, utilisez un pichet ou un autre récipient

## **CARACTÉRISTIQUES**

### **Dimensions**

Diamètre : 9.8 in/24.9 cm

Hauteur : 16.7 in/42.3 cm

Largeur : 8.86 in/22.5 cm

Profondeur: 12.8 in/32.5 cm

### **Poids**

6.6 lb/3 kg

### **Température d' eau acceptée**

39° F/4° C (min) to 100° F/38° C (max)

### **Contenance des réservoirs d'eau**

Réservoir de remplissage 1.32 gallons/5 litres

Réservoir d'approvisionnement 1.45 gal/5,5 litres

### **Force magnétique**

1,200 gauss

### **Vitesse du débit**

Environ 0,03 litre/min ou 1,875 litre/heure maximum

Débit mesuré en service: 45 litres/12 gallons par jour

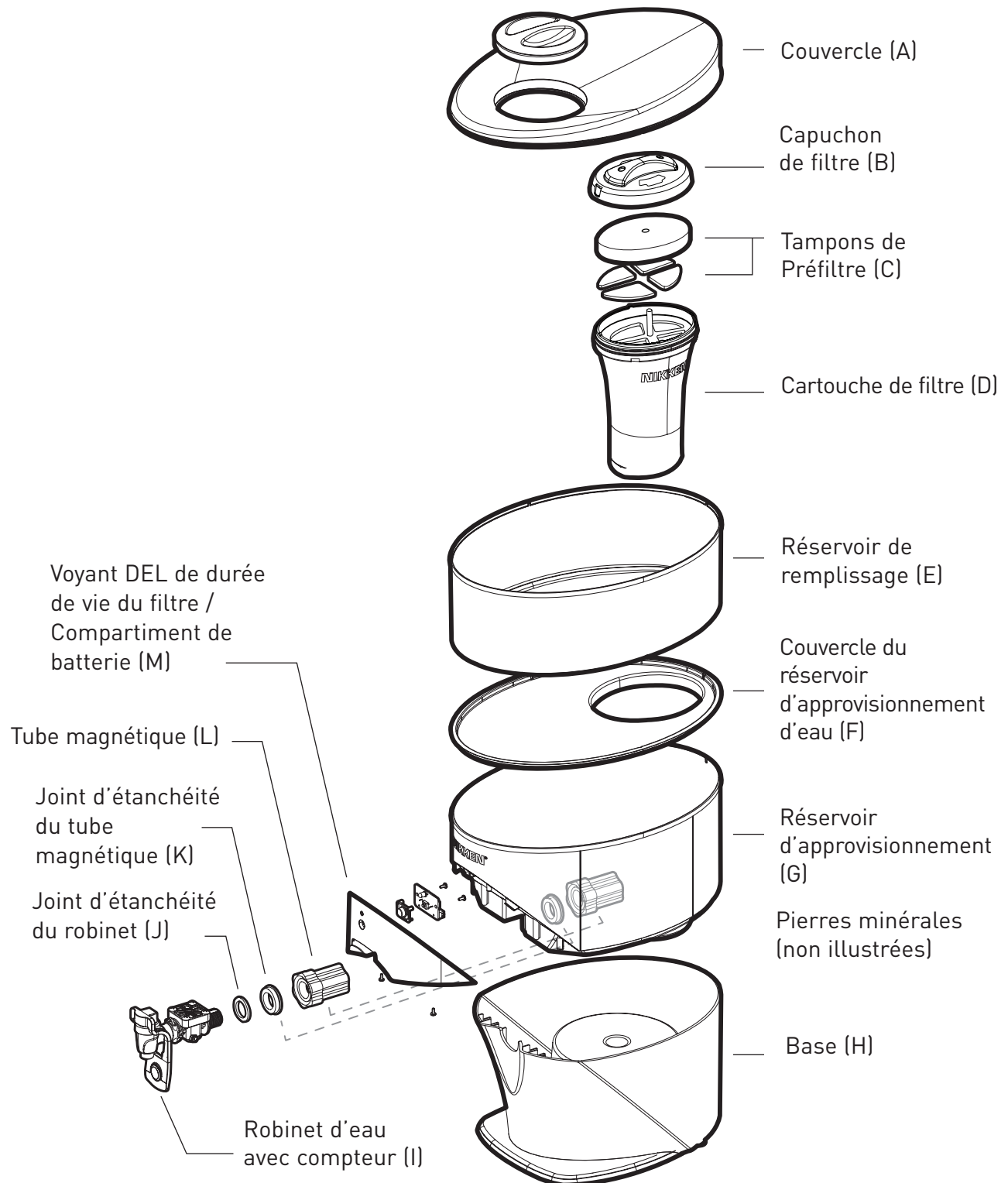
### **Durée de vie des composants**

Préfiltre et cartouche du filtre: 3 mois or 900 litres/238 gallons, au premier à échoir \*

\*La durée de vie des composants peut varier en fonction de la qualité de l'eau

Visitez le Site Nikken Web pour plus d'informations et des Questions/Réponses à [www.nikken.com](http://www.nikken.com).

# COMPOSANTS





(1)



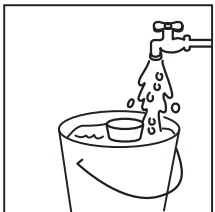
(2a)



(2b)



(3)



(4)



(5a)

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Le système et l'installation doivent se conformer aux lois locales et en vigueur. Avant l'assemblage, comparez le diagramme principal avec votre Système d'eau gravitationnel PiMag Waterfall<sup>MD</sup>, et assurez-vous que tous les composants sont inclus.

1. Lavez l'intérieur du réservoir de remplissage (E), le couvercle du réservoir d'approvisionnement (F) et l'intérieur du réservoir d'approvisionnement (G) à l'eau avec un savon ou détergent doux. **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser une éponge abrasive ou des papiers essuie-tout. Rincer les deux réservoirs abondamment. Ne mettez pas le compartiment de batterie en contact avec de l'eau lors du lavage.

- Placez le réservoir d'approvisionnement sur la base (H).
- Retirez les pierres minérales de leur emballage, rincez-les abondamment et placez-les à l'intérieur du réservoir d'approvisionnement.

**IMPORTANT** : Ne placez pas les pierres minérales dans la cavité circulaires au centre du réservoir d'approvisionnement. Cet espace est réservé pour insérer la colonne de filtre.

Le robinet d'eau (I) est complètement assemblé et attaché au réservoir.

2. Placez le couvercle du réservoir de remplissage (F) sur le réservoir d'approvisionnement en eau (G).

- Placez le réservoir de remplissage (E) au dessus du couvercle.

3. Retirez l'emballage de l'ensemble de filtre (B, C, D). Retirez le capuchon de filtre (B) et gardez-le à portée de main. Retirez tous les tampons de préfiltre (C).

4. Placez la cartouche de filtre en position verticale dans un récipient ou un pot avec le dessus de cartouche vers le haut. Remplissez doucement le pot avec de l'eau froide.

**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'eau chaude. N'utilisez pas de savon ou de détergent pour nettoyer la cartouche de filtre.

- Continuez à remplir jusqu'à ce que le niveau d'eau arrive juste sous le haut de la cartouche. Ne pas dépasser le haut. Le niveau d'eau ne doit pas couvrir le dessus de la cartouche de filtre.
- Placez les cinq tampons de préfiltre dans un seau. Faites tremper tous les tampons et le cylindre au moins 8 heures. Si le niveau d'eau dans le pot décroît, remplir au besoin. Pour de meilleurs résultats, assurez-vous de ne pas submerger le dessus de la cartouche de filtre.

5. Une fois la durée d'immersion passée, réassemblez la cartouche de filtre, les tampons de préfiltre et le capuchon de filtre. Installez le filtre assemblé dans l'appareil Waterfall.

6. Retirez le couvercle (A) et remplissez le système avec de l'eau froide. Tirez le levier du robinet vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte pour vidanger le système.

- Remplissez puis videz complètement l'appareil deux fois en gardant le robinet du Waterfall en position ouverte pour deux cycles complets.



(5b)



(6)

## REGLAGE DU DISPOSITIF DE CONTRÔLE DU FILTRE

Votre PiMag Waterfall est équipé d'un voyant DEL lorsque le remplacement du filtre est recommandé. Un voyant vert signifie que l'appareil est prêt à l'usage. Un voyant rouge signifie que le filtre doit être remplacé.

Quand le PiMag Waterfall est en rendement optimal, le voyant DEL au-dessus du robinet clignotera vert lors que le bouton est pressé et relâché, (ne pas maintenir le bouton enfoncé) pour contrôler le fonctionnement de l'indicateur.

La lumière verte ne s'allume que lorsque le bouton de test est enfoncé.

Lorsque le filtre approche la fin de sa durée de vie, le Voyant DEL au dessus du robinet va clignoter rouge lorsque le bouton est pressé et relâché. Il va également clignoter rouge lorsque le système est utilisé et le robinet ouvert. Cela signifie que la cartouche de filtre doit être remplacée.

Cette fonction doit être manuellement réinitialisée après qu'un nouveau filtre a été assemblé dans le Waterfall et que les deux cycles de rinçage ont été complétés.

Pour régler le dispositif de contrôle du filtre:

7. Remplissez le Waterfall pour qu'il soit prêt à l'usage.
8. Appuyez sur le bouton de DEL et maintenez-le enfoncé pendant au moins 8 secondes pour programmer l'indicateur de contrôle de débit. L'affichage va clignoter de toutes les couleurs puis se réinitialiser en affichant une lumière verte solide pendant quelques secondes. Ensuite l'affichage va s'éteindre.

## INSTALLATION ET REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

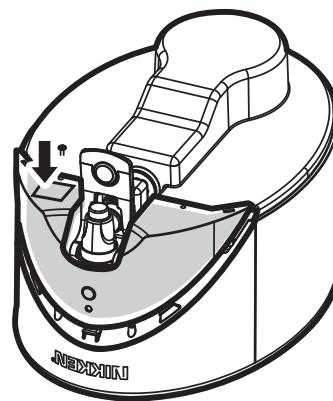
La pile de contrôle de la durée de vie du filtre doit être installée avant utilisation du PiMag Waterfall.

Lorsque le voyant DEL ne s'allume plus quand vous pressez sur le bouton de contrôle ou si vous utilisez le robinet, la batterie du dispositif de contrôle du filtre doit être remplacée. Suivez les étapes ci-dessous pour l'installer ou la remplacer. Utiliser une pile CR2032 ou équivalent comme remplacement.

Videz le PiMag Waterfall et désassemblez les composants. Sur une surface plane, posez le réservoir d'approvisionnement et l'assemblage du robinet à l'envers.

**IMPORTANT:** Ne pas mettre le compartiment de batterie en contact avec de l'eau lorsqu'il est ouvert. Ne pas le mouiller.

9. Localisez le compartiment à piles, qui se trouve sur le côté gauche de l'assemblage de réservoir/robinet d'eau lorsque le réservoir est à l'envers. Appuyez sur l'onglet (loin du bord du couvercle) et soulevez le module de batterie en le sortant de l'assemblage de réservoir/robinet d'eau.
10. Avec la pointe d'un tournevis à lame plate, appuyez vers l'extérieur sur la petite projection à la gauche de la batterie pour qu'elle se mette en position ouverte.
11. Remplacez avec une pile neuve, en vous assurant que le côté positif de la pile est visible. Réinstallez le module de batterie en insérant le bord arrière du couvercle et en appuyant sur le bord de l'onglet jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
12. Remontez l'appareil et réinitialisez le compteur de débit, tel que décrit à l'étape 8.



## REPLISSAGE DU RÉSERVOIR

Ne pas faire déborder. Si le réservoir inférieur (approvisionnement) est plein aux deux tiers, ne pas remplir le réservoir supérieur (remplissage) avec plus de la moitié d'eau. Un trop-plein peut faire déborder l'eau de l'appareil.

**IMPORTANT :** La connexion polymère blanche du fil d'assemblage du robinet est conçue pour ne s'emboîter que dans une seule orientation. Si elle est déconnectée et que vous sentez de la résistance en la rattachant, ne tentez pas d'utiliser plus de force pour la mettre en place. Elle doit être tournée puis reconnectée.

## ENTRETIEN

Conservez le Système d'eau gravitationnel PiMag Waterfall<sup>MD</sup> à l'abri de la lumière directe.

Lavez les réservoirs d'eau à la main régulièrement (une fois par mois environ) pour garantir leur propreté et empêcher les dépôts. Vous pouvez utiliser un détergent doux ou un savon. Lors du nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de brosse abrasive ou de serviettes en papier, qui pourrait causer des rayures sur la surface. Utiliser un chiffon doux et sec.

Le préfiltre peut être rincé s'il se décolore ou si le débit de l'eau est réduit. Laver à l'eau froide uniquement.

Ne pas faire bouillir la cartouche de filtre. Nettoyer en rinçant à l'eau froide uniquement.

## Remplacement des composants

Le préfiltre doit être préalablement trempé (de préférence 8 heures) avant son installation. Veuillez suivre les étapes 3 à 5 telles que décrites dans les instructions d'assemblage de ce manuel.

Après avoir changé le filtre (et les tampons de préfiltre), réassemblez le Waterfall. Remplir le système avec de l'eau froide. Ensuite, maintenez le bouton de réinitialisation/Indicateur DEL enfoncé pendant 8 à 10 secondes, pour réinitialiser l'indicateur et commencer un nouveau cycle. L'affichage va clignoter de toutes les couleurs puis afficher une lumière verte solide une fois réinitialisé.

Lorsque l'eau s'est entièrement écoulée dans le réservoir d'approvisionnement (inférieur), Tirez le levier du robinet vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte pour vidanger le Waterfall et jetez l'eau du premier cycle de filtration. Remplissez et vidanger l'appareil en gardant le robinet en position ouverte durant deux cycle complets.

La durée de vie de la cartouche varie selon la quantité et la qualité de l'eau utilisée.

Il est recommandé de remplacer les pierres minérales au moins une fois par an.

## PIÈCES DE REMPLACEMENT

Les pièces de remplacement suivantes peuvent être commandées auprès de Nikken Inc.

Cartouche de filtre n° 13845

Pierres minérales n° 13846

## DÉPANNAGE

Problème : L'appareil a une fuite.

Cause : Le joint d'étanchéité n'est pas en place au niveau du robinet d'eau.

Solution : Vérifiez que le tube magnétique (à l'intérieur du réservoir d'eau) est bien serré. Ne pas serrer excessivement.

Problème : L'eau a un goût ou une odeur désagréable.

Cause : L'eau est de mauvaise qualité ou les filtres doivent être remplacés.

Solution : (1) Contrôlez la qualité de l'eau utilisée dans le système. (2) Nettoyez ou remplacez le préfiltre. (3) Remplacez la cartouche de filtre.

Problème : Le flot d'eau provenant de l'appareil est réduit

Cause : De l'air est bloqué dans les préfiltres.

Solution : Retirez les cinq (5) tampons de préfiltre, compressez les en les serrant chacun sous l'eau pour expulser les bulles d'air et remettez-les en place.

Problème : L'équilibre acide/alcalin (pH) de l'eau ne correspond pas aux attentes.

Cause : Un pH très élevé ou très faible de l'eau peut être hors de la plage de réglage possible.

Solution : Utilisez de l'eau avec un pH plus neutre.

Problème : Le réservoir d'eau a développé une couche de biofilm.

Cause : L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir, ou le produit a été placé directement au soleil.

Solution : Rincez et nettoyez l'appareil régulièrement pour garder le contenu frais. Placez le Waterfall à l'abri de la lumière. Si des algues (couche de biofilm) se développent, vidangez et nettoyez les deux réservoirs à l'eau et avec un détergent doux. Ne frottez pas. Rincez les deux réservoirs abondamment et reassemblez l'appareil.

Problème : Les pierres minérales ont développé une couche de biofilm.

Cause : L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir, ou le produit a été placé en plein soleil.

Solution : Rincer et nettoyer l'appareil régulièrement pour garder le contenu frais. Conserver le Waterfall à l'abri de la lumière. Si la couche de biofilm se développe sur les pierres, retirez-les, passez-les sous l'eau froide et essuyez-les. Rincez abondamment. Remplacez les pierres minérales par des nouvelles régulièrement, au moins une fois par an.

Problème : L'eau a un goût ou une odeur désagréable.

Cause : mauvaise qualité de l'eau ou les filtres doivent être changés.

Solution : (1) Contrôlez la qualité de l'eau utilisée avec l'appareil. (2) Nettoyez les préfiltres. (3) Remplacez la cartouche de filtre.

Problème : Le flot d'eau provenant de l'appareil est réduit

Cause : De l'air est bloqué dans les préfiltres.

Solution : Retirez les cinq (5) tampons de préfiltre, compressez les en les serrant chacun sous l'eau pour expulser les bulles d'air et remettez-les en place.

## **RAPPEL DE REMPLACEMENT DES COMPOSANTS**

Pour commander des filtres supplémentaires, appelez Nikken au 1-800-669-8898 ou commandez en ligne, à [nikken.com](http://nikken.com)

Les caractéristiques et apparences sont sujettes à changement sans avis préalable.

## PiMag Waterfall® de Nikken Sistema de Agua y Gravedad

Felicidades por la compra del Sistema de Agua y Gravedad PiMag Waterfall. Este producto es mucho más que un simple filtro para el agua – este producto le proporciona agua PiMag, un descubrimiento observado por primera vez por científicos Japoneses. Solamente Nikken ofrece productos para agua PiMag.

El PiMag Waterfall ofrece una conveniencia incomparable de agua PiMag en cualquier lugar, en cualquier momento. No necesita electricidad o plomería – solo la gravedad – su poderoso diseño le proporciona agua PiMag clara, filtrada y deliciosa en donde quiera que se encuentre.

### CARACTERISTICAS

- El PiMag Waterfall incorpora un sistema de filtración avanzado, probado en laboratorio y certificado por cumplir con los estándares 42 NSF/ANSI para la reducción de cloro estético, cloramina estética, sabor, olor; y ANSI/NSF 53 para la reducción de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs) y mercurio y ANSI/NSF 372 para el cumplimiento de bajo plomo.
- Con elementos Pi y minerales que ayudan a ajustar el pH.
- Su ligero balance en el pH alcalino aminora la reducción potencial de oxidación (ORP) ayudando a contrarrestar los efectos de la oxidación de muchos elementos de la dieta moderna y el medio ambiente.
- La tecnología magnética disminuye la aglomeración (agrupamiento) para obtener mejor agua sin agregar químicos.
- Este sistema no es solamente más conveniente que la alternativa de comprar agua embotellada - solo cuesta una fracción del precio.
- El PiMag Waterfall es ecológico. Se fabrica utilizando materiales reciclables y biodegradables, incluyendo un polímero que no contiene bisfenoles o ftalatos y no filtra sustancias químicas en el agua.

Los contaminantes u otras sustancias reducidas por este dispositivo para el tratamiento para el agua no necesariamente se encuentran en su agua. No use este aparato con agua que no es microbiológicamente segura o con agua de calidad desconocida sin tener la desinfección adecuada antes o después de usar este producto. Recomendamos que se use únicamente con agua potable.

**PRECAUCION:** Únicamente debe usar agua fría. Este producto contiene plata usada para inhibir el crecimiento de bacteria en el filtro. La plata contiene una toxicidad baja para los humanos pero es altamente tóxica para los peces y otra vida acuática. Este producto está diseñado para reducir sabores, olores y colores desagradables, partículas de clase III, cloro estético, cloraminas, Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs) y mercurio del agua del grifo tratada municipalmente.

Cuando el PiMag Waterfall está completamente ensamblado, no trate de cargarlo o moverlo. Para llenar el Waterfall use una jarra u otro recipiente.



## ESPECIFICACIONES

### Dimensiones

Diámetro: 9.8 pulg./24.9 cm

Altura: 16.7 pulg./42.3 cm

Ancho: 8.86 pulg./22.5 cm

Profundidad: 12.8 pulg./32.5 cm

### Peso

6.6 libras/3 kg

### Rango de la temperatura del agua

39° F/4° C (mínimo) a 100° F/38° C (máximo)

### Capacidad del tanque de agua

Tanque de llenado 1.32 gal./5 litros

Tanque de suministro 1.45 galones/ 5.5 litros

### Potencia del imán

1,200 gaussios

### Flujo

Aproximadamente 0.03 litros/cuartos por minuto o un máximo de 1,875 litros/cuartos por hora

Rango del Servicio de Flujo: 45 litros/12 galones por día.

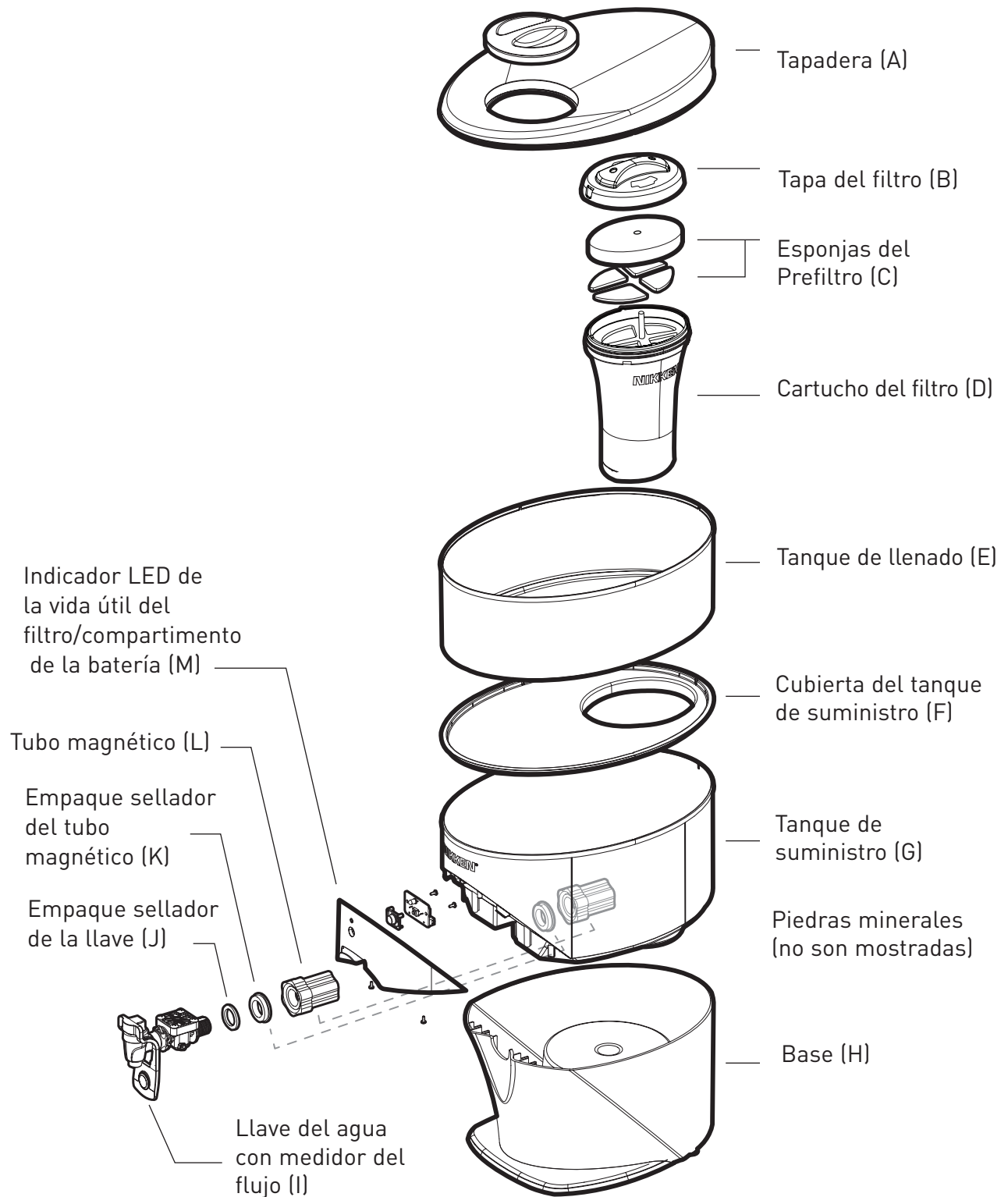
### Vida útil de los componentes

Prefiltro y cartucho del filtro: 3 meses o 900 litros/238 galones, lo que ocurra primero\*

\* La vida útil de los componentes puede variar según la calidad del agua.

Visite el sitio Web de Nikken para obtener más información en [www.nikken.com](http://www.nikken.com).

# COMPONENTES





(1)



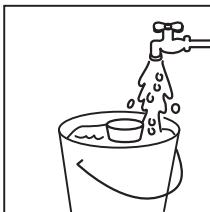
(2a)



(2b)



(3)



(4)



(5a)

## INSTRUCCIONES PARA ENSAMBLAR

El sistema y la instalación deben cumplir con los reglamentos estatales y locales. Antes de comenzar, compare el diagrama principal con su Sistema de Agua y Gravedad PiMag Waterfall™ para asegurarse de tener todos los componentes.

1. Lave el interior del tanque de llenado (E), la cubierta del tanque de suministro (F) y el interior del tanque de suministro (G) con agua y un jabón o detergente suave.  
**IMPORTANTE:** No use una esponja áspera, tampoco lo seque con toallas de papel. Enjuague ambos tanques completamente. Evite mojar el compartimiento de la batería al lavarlos.

- Coloque el tanque de suministro sobre la base (H).
- Remueva las piedras minerales del paquete, enjuáguelas completamente y colóquelas dentro del tanque de suministro.

**IMPORTANTE:** No coloque las piedras minerales en la entrada localizada en el centro del tanque de suministro. Ese espacio es necesario para insertar la columna del filtro. La llave del agua (I) es proporcionada completamente ensamblada y adherida al tanque.

2. Coloque la cubierta del tanque de suministro (F) en el tanque de suministro de agua (G).  
• Coloque el tanque del agua de llenado (E) encima de esta cubierta.

3. Remueva el material de empaquetado del ensamble del filtro (B, C, D). Jale la tapa superior del filtro (B) y colóquela a un lado. Debe quitar todas las esponjas del prefiltro.

4. Coloque el cartucho del filtro verticalmente en un recipiente vacío, con la parte superior del cartucho hacia arriba. Lentamente llene el recipiente con agua fría.

**IMPORTANTE:** No use agua caliente. No use jabón o detergente para limpiar el cartucho.

- Continúe llenando hasta que el nivel del agua este justo debajo de la parte superior del cartucho. No lo llene demasiado. No permita que el nivel del agua cubra la parte superior del cartucho del filtro.
- Coloque las cinco esponjas del prefiltro dentro del recipiente. Todas las esponjas y el cilindro deben permanecer dentro del recipiente por lo menos durante 8 horas para que absorban el agua. Si el nivel del agua en el recipiente baja, vuelva a llenarlo como sea necesario. Para obtener mejores resultados, hágalo con cuidado para evitar sumergir la parte superior del cartucho del filtro.

5. Una vez que esté empapado completamente, vuelva a ensamblar el cartucho del filtro, las esponjas del prefiltro y la tapa superior. Instale el filtro ensamblado en la unidad Waterfall.

6. Remueva la tapa (A) de la parte superior del tanque del Waterfall y llene la unidad con agua fría. Jale hacia adelante la palanca de la llave del agua para levantarla hasta que se mantenga en la posición abierta para dejar fluir el agua.

- Llene completamente y a su vez vacíe la unidad mientras que mantiene la llave abierta durante dos ciclos completos.



(5b)



(6)

## COLOCANDO EL MONITOR DEL FILTRO

Su PiMag Waterfall contiene un indicador LED que le notifica cuando es recomendable cambiar el filtro. La luz verde indica que la unidad esta lista para ser usada. Una luz roja indica que el filtro se debe reemplazar.

Cuando el PiMag Waterfall está funcionando con una eficiencia óptima, el LED localizado arriba de la llave del agua mostrara una luz verde intermitente cuando el botón es presionado y liberado (no mantenga este botón presionado) para revisar el funcionamiento del sistema del indicador.

La luz verde sólo se enciende cuando se pulsa el botón.

Cuando la vida del cartucho del filtro está por terminar, el LED localizado arriba de la llave mostrara una luz roja intermitente cuando el botón es presionado y liberado. También mostrara una luz roja intermitente cuando la llave este en uso. Esto indica que el cartucho del filtro necesita reemplazarse.

Esta función debe ser ajustada manualmente después de que coloque un filtro nuevo en su Waterfall y la operación de limpieza del filtro sea completada.

Para ajustar el monitor del filtro:

7. Llene el Waterfall para prepararlo para ser usado.
8. Presione el botón de revisión LED y manténgalo presionado por lo menos 8 segundos para programar el contador del flujo. La luz intermitente que mostrará la pantalla, será de todos los colores y se ajustará mostrando la luz verde por unos segundos y luego se apagará.

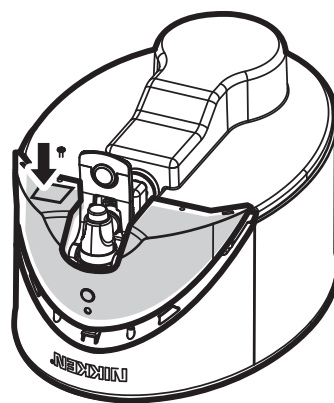
## INSTALANDO Y REEMPLAZANDO LA BATERIA

La batería del monitor de la vida del filtro debe ser instalada antes de usar el PiMag Waterfall. Cuando la pantalla LED deja de encender cuando presiona el botón para revisar o use la llave del agua, el monitor de la vida útil del filtro necesita que se le cambie la batería. Siga el procedimiento que se indica en la parte de abajo para instalar o reemplazar la batería. Para rsu eemplazo use una batería CR2032 o equivalente.

Vacíe el PiMag Waterfall y separe los componentes. En una superficie plana, coloque el tanque de suministro/con el ensamblaje de la llave hacia arriba.

**IMPORTANTE:** No permita que le entre agua al compartimiento de la batería cuando este abierto y no permita que se moje.

9. Encuentre la tapa del compartimento de la batería que esta localizado a la izquierda del tanque de suministro de agua/ensamblaje de la llave del agua cuando el tanque está invertido. Presione hacia adentro sobre la aleta (en dirección contraria al borde de la tapa) y extraiga el módulo de la batería del tanque de suministro de agua/ensamblaje de la llave del agua.
10. Utilice la punta de un desarmador plano para presionar hacia afuera sobre el pequeño borde a la izquierda de la batería para permitir que salga.
11. Reemplace con la nueva batería. Asegúrese de que el lado positivo de la batería quede a la vista. Para volver a instalar el módulo de la batería inserte el borde posterior de la tapa y presione sobre el borde de la aleta hasta que se traben en posición.
12. Vuelva a armar la unidad y vuelva a programar el contador del flujo como se describe en el Paso 8.



## CÓMO VOLVER A LLENAR EL TANQUE

No llene demasiado la unidad. Si el tanque (de suministro) inferior está lleno a la mitad, no llene el tanque superior (de llenado) más de la mitad. Si llena demasiado el tanque, puede causar que el agua se derrame.

**IMPORTANTE:** La conexión blanca de polímero para el ensamble de la llave está diseñado para colocarse en una sola dirección. Si es desconectada y al tratar de reconectarla siente resistencia, no intente forzarla en su lugar. Reverse su posición para reconectarla.

## MANTENIMIENTO

Evite exponer el Sistema de Agua y Gravedad PiMag® Waterfall® directamente a la luz solar.

Lave a mano los tanques de agua periódicamente (una vez por mes aprox.) para mantenerlos limpios y evitar que se acumulen sedimentos. Puede usar un jabón o detergente suave. Al limpiar la unidad, no use esponjas abrasivas ni toallas de papel porque pueden rayar la superficie. Seque la unidad con un paño suave.

El prefiltro se puede enjuagar o limpiar si se decolora o el flujo del agua es reducido. Use agua fría solamente.

No debe hervir el cartucho del filtro. Para limpiarlo, sólo enjuáguelo con agua fría.

## Componente de reemplazo

El filtro de reemplazo debe estar preparado al remojarlo (es preferible, remojarlo durante 8 horas) antes de instalarlo. Siga las instrucciones de la 3 a la 5 descritas en las Instrucciones para Instalar en este manual.

Después de cambiar el filtro (las esponjas del prefiltro) ensamble nuevamente el Waterfall. Luego presione y sostenga el botón del indicador LED durante 8 a 10 segundos para volver a programar el indicador para un nuevo ciclo. La luz intermitente que mostrará la pantalla será de todos los colores y se ajustará para mostrar la luz verde.

Después de llenar el tanque de suministro (tanque inferior), jale hacia adelante la palanca de la llave del agua para levantarla hasta que se mantenga en la posición abierta para sacarle el agua. Llène y a su vez vacíe la unidad mientras que mantiene la llave abierta, durante dos ciclos completos.

La vida del cartucho del filtro variara, dependiendo en la cantidad del uso y la calidad del agua.

Es recomendable reemplazar las piedras minerales por lo menos una vez al año.

## Partes de reemplazo

Las siguientes partes de reemplazo se pueden ordenar en Nikken Inc.

Cartucho del filtro #13845

Piedras minerales #13846

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: La unidad gotea.

Causa: El sello de la llave del agua está flojo.

Solución: Asegúrese de que el tubo magnético (dentro del tanque de suministro de agua) esté ajustada con firmeza. No ajuste excesivamente.

Problema: El agua tiene sabor u olor desagradable.

Causa: La calidad del agua es mala o es necesario reemplazar los filtros.

Solución: (1) Revise la calidad del agua que entra al sistema. (2) Limpie o reemplace el prefiltro. (3) Reemplace el cartucho del prefiltro.

Problema: Reducción del flujo del agua dentro del sistema.

Causa: Aire retenido en el prefiltro.

Solución: Remueva los cinco (5) esponjas del prefiltro, comprímalos apretándolos cada uno bajo el agua para expulsar las burbujas de aire y colóquelos nuevamente en su lugar.

Problema: El pH del agua (equilibrio entre acidez y alcalinidad) no es el esperado.

Causa: Es posible que el pH demasiado alto o bajo del agua original esté fuera de los valores ajustables.

Solución: Utilice agua con un pH más neutro.

Problema: Desarrollo de algas en el tanque de agua.

Causa: Se ha dejado el agua en el tanque durante mucho tiempo o se expuso la unidad a la luz solar directa.

Solución: Lave y enjuague la unidad con regularidad para mantener fresco el contenido. Mantenga el sistema Waterfall lejos de la luz solar. Si se desarrollan algas, drene ambos tanques y límpielos con agua y un detergente suave. No frote con fuerza. Enjuague con abundante agua los dos tanques y vuelva a armarlos.

Problema: Han aparecido algas o brotes en las piedras minerales.

Causa: Se ha dejado el agua en el tanque durante mucho tiempo o se expuso la unidad a la luz solar directa.

Solución: Lave y enjuague la unidad con regularidad para mantener fresco el contenido. Mantenga el sistema Waterfall lejos de la luz solar. Si aparecen algas en las piedras, quítelas, deje correr agua fría sobre las piedras y séquelas hasta que queden limpias. Enjuague con abundante agua. Reemplace las piedras minerales por nuevas piedras con regularidad, por lo menos una vez al año.

## **RECORDATORIO PARA EL REEMPLAZO DE COMPONENTES**

**Para ordenar** estos artículos llame a Nikken Inc. al 1-800-669-8897 o haga su pedido en línea en Nikken.com.

Las especificaciones y la apariencia están sujetas a cambios sin previo aviso.



Manufactured by / Fabrique par / Fabricado por: Nikken Inc.  
2 Corporate Park, Suite 100, Irvine, CA 92606  
www.nikken.com • © 2016 Nikken Inc. • Printed in Korea / Imprimé en Corée / Impreso en  
Corea  
Reproduction of this printed literature is prohibited /  
Toute reproduction de ce matériel imprimé est strictement interdite /  
La reproducción de esta publicación impresa está prohibida.